

Підвішена кава / Pending coffee

Learning goals:

- Learning the vocabulary and patterns for ordering coffee in a café and making suggestions
- Understanding the historical and social aspects of caffè sospeso (suspended / pending coffee)
- Summarizing the film using the new vocabulary

PRE-WATCHING

1. **Film's title.** What are the implications of the title? What will the film talk about? Who will be the main characters?
2. **Vocabulary list.** Review the vocabulary list.

кориця, і, жін. - cinnamon
 масала, у, жін. - masala
 прянощі, ів, мн. – spices
 зігрівати, аю, аєш, недок. – to warm up
 ображатися, аюся, аєшся, недок. – to take offence, to be hurt, to be offended.
 прогледіти, джу, диш, док., розм. - to overlook
 мокнути, мокну, мокнеш; мин. ч. мокнув і мок; недок. – to get wet

WHILE-WATCHING

3. **Note-Taking.** Take notes on relevant information.

Name _____	Title of the film _____	
	Notes (in English or Ukrainian)	Vocabulary in Ukrainian to support your ideas
Cultural patterns:		
What <i>familiar</i> cultural practices, rituals, and traditions can you identify in the film?		
What <i>unfamiliar</i> cultural practices, rituals, and traditions can you identify in the film?		
Appearance:		
What are the characters wearing? What accessories do they have? What does their appearance suggest from your cultural positionality?		
Food and Cuisine:		
What types of food, dining etiquette and culinary traditions do you see in the film?		

Social Issues:		
What social issues or themes addressed in the film, such as gender roles, adhering to / breaking social norms, can you identify in the film?		
Emotional Responses:		
How do characters express emotions verbally and nonverbally? What are these emotions?		
How did you feel watching this film? What was the dominant emotion? What were transitional emotions?		

AFTER-WATCHING

Culture and content assignments

1. Review your ideas about the title of the film.
- 2a. Read about the “pending coffee” notion and think about what the Wikipedia article might mention.

Підвішена кава (Caffè sospeso — італ. sospeso — підвішена, притримана (на майбутнє) тощо) — традиція оплатити послугу, щоб нею міг скористуватися хтось інший. Походить від назви кави, яку за старою традицією можна було замовити в кафе Неаполя, щоб продемонструвати своє везіння і щедрість (Wikipedia).

A **caffè sospeso** (Italian for 'suspended coffee') or **pending coffee** is a cup of coffee paid for in advance as an anonymous act of charity. The tradition began in the working-class cafés of Naples, where someone who had experienced good luck would order a *sospeso*, paying the price of two coffees but receiving and consuming only one. A poor person enquiring later whether there was a *sospeso* available would then be served a coffee for free. Coffee shops in other countries have adopted the sospeso to increase sales, and to promote kindness and caring.

- 2b. Compare the structure and the content of the respective Ukrainian and English pages of Wikipedia. What suggestions for improvement do you have?
- 2c. How did the suspended coffee initiative develop in different countries?
3. In groups, discuss the questions from the note-taking table. Include the discussion of at least two categories, one of which is the social issues one. Share the main highlights of your discussion with the whole class.
4. Describe the emotions of people who entered the café. How did these emotions change? Consult the table for emotions and nonverbal communication to talk about the nonverbal part.
5. What would you “pend” and what would you like to find “pending” today?

Language-oriented activities

1. Fill in the table with a list of all the items suspended in a café and people who suspended or took them. Add as many details as possible.

хто лишив/ who left	що/what	хто забрав/who took
	кава	
чоловік з темним волоссям, який сидів за столиком і пив каву		
		жінка з парасолею
бабуся і онук, які промокли під дощем		
	рукавиці	
двоє хлопців		
	свистулька	
жінка з трьома дівчатками		
	сонце	

2. Read the script and find the patterns for ordering food and making suggestions.

3. Enact the role-play:

Role 1

A barista who has one suspended coffee but can't sell anything else.

Role 2

A client 1 who figures out they left their wallet at home and wants a cup of late.

Role 3

A client 2 who overhears the conversation and wants to buy client 1 late.

4. Retell the film in chain order, adding only one sentence each time.

4. Pick up one character from the film and describe what happened in the café from their perspective.

Підвішена кава.

- Лате з корицею, будь ласка.
- На жаль, у нас зламався термінал.
- Ого, а я без кешу. Останні бабці біля метро віддав за квіти, допоміг.
- Є одна підвішена кава.
- Тоді я підвішу букет.

- Раджу масалу, чудово зігріває.
- Масала?
- Масала, чай з молоком і прянощами.
- І десерт.
- І букет. Один цікавий чоловік залишив букет для першої красивої жінки, що зайде в цю кав'ярню.
- Тоді я залишу свою парасольку.
- Інакше образюсь.
- Дякую.
- Будь ласка.

- Дайте нам, будь ласка, негайно дві склянки гарячого чаю. Не розумію, як це я прогледіла прогноз.
- А що таке? Підвішена?
- Це коли одні незнайомі люди дарують подарунки іншим незнайомими людям. До речі, вам подарували парасольку.
- Як це подарували?
- Просто так. Щоб не мокли.
- А я хочу подарувати ведмедика.

- Тоді я підвішу рукавиці.
- Навушники.
- Свистулька.
- Люстерко.
- Сонце.

Table of Emotions

Noun	(pro)noun+ to be+adj	(pro)noun_Da t+ to be+adv	(pro)noun+ to feel+Noun_Gen / adj	(pro)noun+verb
захоплення <i>excitement</i>	я захоплений, -а		я відчував,-ла захоплення	я захоплююсь, - ються
радість <i>joy</i>	я радісний, -а	мені радісно	я відчував,-ла радість	я радію, -ють я зрадів, -а
веселість <i>merriness</i>	я веселий, -а	мені весело		я веселюся, -яться
задоволення <i>pleasure</i>	я задоволений, -а			
інтерес <i>interest</i>	я зацікавлений, -а	мені цікаво	я відчував,-ла інтерес	я цікавлюся, - яться
здивування <i>surprise</i>	я здивований, -а	мені дивно	я відчував,-ла здивування	я дивуюсь, -ються
розгубленість <i>confusion</i>	я розгублений,-а		я відчував, -ла розгублення	
заклопотаність <i>preoccupation</i>	я заклопотаний,-а			
стурбованість <i>concern</i>	я стурбована, -а		я відчував, -ла стурбованість	
сум <i>sadness</i>	я сумний, -а	мені сумно	я відчував,-ла сум	я сумую, -ють
нудьга <i>boredom</i>	я нудний, -а	мені нудно	я відчував, -ла нудьгу	я нудьгую, -ють
роздратування <i>annoyance</i>	я роздратований, -а			я дратуюся, - ються
страх <i>fear</i>		мені страшно	я відчував,-ла страх	я боюся,-яться
злість <i>anger</i>	я злий, -а		я відчував,-ла злість	я злюся, -яться
гнів <i>rage</i>	я розгніваний, -а		я відчував,-ла гнів	я гніваюсь, -ються
огида <i>disgust</i>	*я огидний, -а/ гидкий, -а	мені огидно/ гидко	я відчував,-ла огиду	я гидую, -ють
презирство <i>contempt</i>			я відчував,-ла презирство	я презираю, -ють
вина/провина <i>blame</i>	я винен, винна		я відчував,-ла вину/провину я почувався,- лася винною	я виню, -ють я звинувачую, - ють

Table of Nonverbal Communication

частина тіла/ a part of the body	недоконана дія / imperfective action	доконана дія / perfective action	переклад/ translation
очі	кліпати	кліпнути	<i>to blink</i>
	відводити погляд	відвести погляд	<i>to look away</i>
	хмуритися	нахмуритися	<i>to frown</i>
	мружитися	замружитися	<i>to squint</i>
	кліпати	кліпнути	<i>to blink</i>
	моргати	моргнути	<i>to blink</i>
	підморгувати	підморгнути	<i>to wink</i>
	здіймати очі	здіняти очі	<i>to raise one's eyes</i>
	дивитися вбік	подивитися вбік	<i>to look aside</i>
	розплющувати очі	розплющити очі	<i>to open one's eyes</i>
	заплющувати очі	заплющити очі	<i>to close one's eyes</i>
ніс	морщити ніс	зморщити ніс	<i>to crinkle one's nose</i>
	робити глибокий подих глибоко вдихати	зробити глибокий подих глибоко вдихнути	<i>to take a deep breath</i>
губа	закусувати губу	закусити губу	<i>to bite one's lip</i>
	облизувати губу	облизати губу	<i>to lick one's lip</i>
	доторкатися до губи	доторкнутися до губи	<i>to touch one's lip</i>
	сміятися	засміятися	<i>to laugh</i>
	усміхатися	усміхнутися	<i>to smile</i>
підборіддя	доторкатися до підборіддя	доторкнутися до підборіддя	<i>to touch one's chin</i>
	чухати підборіддя	почухати підборіддя	<i>to scratch one's chin</i>
руки	стискати пальці	стиснути пальці	<i>to squeeze one's fingers</i>
	поглажувати руки	погладити руки	<i>to stroke one's hands</i>
	розмахувати руками	розмахнути руками	<i>to wave one's hands</i>
	плескати	плеснути	<i>to clap</i>
	сплескувати	сплеснути	<i>to clap one's hands (once)</i>
ноги	тупотіти	протупотіти	<i>to stomp</i>
	стрибати	стрибнути	<i>to jump</i>
	присідати	присісти	<i>to squat (down)</i>
тулуб	нахилитися вперед/назад/вправо/ вліво	нахилитися вперед/назад/ вправо/вліво	<i>to lean forward/back/right/left</i>
	крутитися (в один бік/ в різні боки)	крутнутися (в один бік)	<i>to twirl</i>

